

VÝSLEDKY HLASOVÁNÍ

Vysvětlivky ke zkratkám a symbolům	
+	přijat
-	zamítnut
↓	nebrán v potaz
VZ	vzat zpět
JH (... , ... , ...)	jmenovité hlasování (pro, proti, zdržení se)
EH (... , ... , ...)	elektronické hlasování (pro, proti, zdržení se)
dílč.	dílčí hlasování
odděl.	oddělené hlasování
pn	pozměňovací návrh
KPN	kompromisní pozměňovací návrh
OČ	odpovídající část
Z	zrušující pozměňovací návrh
=	totožné pozměňovací návrhy
§	odstavec
čl.	článek
odův.	bod odůvodnění
NÚ	návrh usnesení
SNÚ	společný návrh usnesení
TAJ	tajné hlasování

1. Ochrana osobních údajů (policejní a soudní spolupráce)

*

Zpráva: *Martine ROURE* (A6-0192/2006)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
<i>legislativní usnesení</i>				+	

2. Ochrana eura proti padělání – PERICLES

*

Zpráva: *Agustín DÍAZ DE MERA GARCÍA* (A6-0276/2006)
CONSUEGRA

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
<i>jediné hlasování</i>		+	

3. Ochrana eura proti padělání – PERICLES (rozšíření o nezúčastněné členské státy)

*

Zpráva: *Agustín DÍAZ DE MERA GARCÍA* (A6-0277/2006)
CONSUEGRA

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
<i>jediné hlasování</i>	JH	+	607,15,17

Žádosti o jmenovité hlasování
PPE-DE: závěrečné hlasování**4. Zohlednění odsuzujícího rozhodnutí mezi členskými státy Evropské unie při novém trestním řízení**

*

Zpráva: *Panayiotis DEMETRIOU* (A6-0268/2006)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
<i>jediné hlasování</i>	JH	+	543,41,67

Pozměňovací návrh 4 se netýkal všech jazykových znění, proto se o něm nehlasovalo (čl. 151 odst. 1 písm. d) jednacího řádu).

Žádosti o jmenovité hlasování
IND/DEM: závěrečné hlasování

5. Dohoda o rybolovu ES-Guinea Bissau

*

Zpráva: *Luis Manuel CAPOULAS SANTOS* (A6-0271/2006)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
<i>jediné hlasování</i>	JH	+	507,66,71

Žádosti o jmenovité hlasování
IND/DEM: závěrečné hlasování
PPE-DE: závěrečné hlasování

6. Návrh opravného rozpočtu č. 3/2006

Zpráva: *Giovanni PITTELLA / Valdis DOMBROVSKIS* (A6-0283/2006)
(požadovaná kvalifikovaná většina)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
<i>jediné hlasování</i>		+	

7. Návrh opravného rozpočtu č. 4/2006

Zpráva: *Giovanni PITTELLA* (A6-0284/2006)
(požadovaná kvalifikovaná většina)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
<i>jediné hlasování</i>		+	

8. Program Společenství pro zaměstnanost a sociální solidaritu – PROGRESS

***II

Doporučení pro druhé čtení: *Karin JÖNS* (A6-0300/2006)
(požadovaná kvalifikovaná většina)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
<i>schválení bez hlasování</i>				+	

9. Strategické obecné zásady pro soudržnost

Doporučení: Constanze Angela KREHL (A6-0281/2006)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
hlasování: legislativní usnesení			JH	+	575,40,37

Žádosti o jmenovité hlasování

IND/DEM: závěrečné hlasování

10. Bílá kniha Komise o službách obecného zájmu

Zpráva: Bernhard RAPKAY (A6-0275/2006)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
§ 1	27	GUE/NGL	EH	-	141,367,136
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
2	+				
za § 1	24	GUE/NGL	dílč.		
			1	-	
			2	-	
			3	↓	
§ 3	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
za § 5	3	ALDE	EH	+	355,284,9
	4	ALDE	JH	-	123,290,233
§ 9	11	Verts/ALE		-	
	§	původní znění	dílč.		

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
			1	+	
			2	+	
za § 9	5	ALDE	dílč.		
			1	+	
			2	-	
	19	POIGNANT a další		-	
§ 11	§	<i>původní znění</i>	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 13	28	GUE/NGL		-	
	15	PSE	EH	-	262,370,16
	§	<i>původní znění</i>	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 14	29	GUE/NGL	dílč.		
			1	-	
			2	↓	
	16	PSE		-	
	§	<i>původní znění</i>	dílč.		
			1	+	
			2	+	
za § 14	25	GUE/NGL		-	
	34	GUE/NGL		-	
	35	GUE/NGL		-	
§ 15	§	<i>původní znění</i>	odděl	+	

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
			.		
§ 17	17	PSE		+	
§ 20	30	GUE/NGL		-	
	20	POIGNANT a další		-	
§ 21	§	<i>původní znění</i>	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 22	31	GUE/NGL		-	
	12	Verts/ALE		-	
§ 23	§	<i>původní znění</i>	dílč.		
			1	+	
			2	+	
za § 23	21	POIGNANT a další		-	
za § 24	18	PSE	dílč.		
			1	-	
			2	↓	
§ 26	§	<i>původní znění</i>	odděl.	+	
za § 26	32	GUE/NGL		-	
§ 27	§	<i>původní znění</i>	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 29	13	Verts/ALE	JH	-	101,412,140
	14	PPE-DE		+	
za § 29	22	POIGNANT a	JH	-	117,403,136

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
		další			
	23	POIGNANT a další		-	
práv. východ. 7	§	<i>původní znění</i>	odděl .	+	
odův. A	§	<i>původní znění</i>	dílč.		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
odův. B	26	GUE/NGL		-	
odův. C	1	ALDE		-	
	§	<i>původní znění</i>	dílč.		
			1	+	
			2	+	
za odův. C	6	Verts/ALE	JH	-	128,378,144
	33	GUE/NGL		-	
odův. H	2	ALDE	EH	+	340,296,12
odův. K	§	<i>původní znění</i>	dílč.		
			1	+	
			2	+	
odův. L	7/rev	Verts/ALE		-	
za odův. L	8	Verts/ALE	dílč.		
			1	-	
			2	↓	
odův. M	§	<i>původní znění</i>	odděl .	+	
odův. N	§	<i>původní znění</i>	dílč.		

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
			1	+	
			2	+	
za odův. O	9	Verts/ALE	JH	-	107,397,141
odův. P	§	<i>původní znění</i>	dílč.		
			1	+	
			2	+	
za odův. P	10	Verts/ALE	JH	-	106,419,130
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	491,128,31

Žádosti o jmenovité hlasování

IND/DEM: závěrečné hlasování

Verts/ALE pn. 4, 6, 9, 10, 13 a 22

Žádosti o oddělené hlasování

ALDE: východ. 7, odův. M a § 15 a 26

Žádosti o dílčí hlasování

ALDE

odův. A

1. část: celé znění bez slov "na základě pravidel sociálního tržního hospodářství a" a "demokracie ... služeb obecného zájmu"
2. část: "na základě pravidel sociálního tržního hospodářství a"
3. část: "demokracie ... služeb obecného zájmu"[7. odrážka]

odův. C

1. část: celé znění bez slov " na základě pravidel sociálního tržního hospodářství a"
2. část: tato slova

odův. K

1. část: "vzhledem k tomu ... vnitřním trhu"
2. část: "a výše zmíněný postoj Parlamentu ... hospodářské soutěži"

odův. P

1. část: "vzhledem k tomu ... sdělení"
2. část: "a že podle výše zmíněného postoje ... směrnice"

§ 13

1. část: celé znění bez slov " a výše zmíněného postoje Parlamentu o službách na vnitřním trhu"
2. část: tato slova

§ 21

1. část: "zdůrazňuje, že ... státní podporu"
2. část: "a právní předpisy by měl být v souladu s tím změněny"

§ 23

1. část: "domnívá se, ... výběrového řízení"
2. část: "konstatuje, že zásada ... předem kategoricky nevylučuje účast soukromých subjektů;"

PPE-DE

pn. 5

1. část: celé znění bez slova " dostatečné"
2. část: toto slovo

GUE/NGL

§ 3

1. část: "zdůrazňuje, že služby obecného zájmu ... zajištění dodávek"
2. část: "a zdůrazňuje, že ... stejně"

§ 27

1. část: "doporučuje dále v zájmu ... normy; a"
2. část: "snadná a účinná ... kodexu chování"

pn. 8

1. část: celé znění bez slov " různých služeb obecného zájmu může mít na občany/uživatele ... tato politika "
2. část: tato slova

pn. 18

1. část: celé znění bez slov " partnerství soukromého a veřejného sektoru"
2. část: tato slova

Verts/ALE

odův. N

1. část: "vzhledem k tomu, že služby obecného hospodářského zájmu mají přímý vliv ... do příslušných trhů služeb"
2. část: "vzhledem k tomu, že tato integrace ... koncepcí univerzálních služeb"

§ 1

1. část: celé znění bez 2. odrážky
2. část: druhá odrážka

§ 11

1. část: celé znění bez slova " Komise"
2. část: toto slovo

§ 14

1. část: "zdůrazňuje potřebu ... nesmí být zpochybňována"
2. část: "připomíná úspěch ... i na jiná odvětví"

pn. 24

1. část: "bere na vědomí, že ... zásobování vodou a energií"
2. část: zbylá část pozm. návrhu bez slov " a služby veřejného hospodářského zájmu"
3. část: "a služby veřejného hospodářského zájmu"

pn. 29

1. část: první odstavec bez slov " trh nemůže zajistit univerzální přístup k vysoce kvalitním" a " jež"
2. část: tato slova

PSE

§ 9

1. část: "vyzývá Komisi ... o definici služeb obecného zájmu"

2. část: "poznává, že přesná definice ... definovat své služby obecného zájmu"

11. Pokrok Turecka na cestě k přistoupení

Zpráva: Camiel EURLINGS

(A6-0269/2006)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
před § 1	2	IND/DEM	JH	-	62,579,12
	5	ALDE	dílč./JH		
			1	+	571,70,12
			2	-	255,385,12
	23= 42=	Verts/ALE PSE		↓	
§ 5	43	PSE		+	
za § 9	61	PPE-DE		+	
§ 10	24	Verts/ALE		+	
za § 16	44	PSE		+	
za § 18	1	IND/DEM		-	
§ 20	45	PSE	EH	-	241,383,23
§ 23	25	Verts/ALE		+	
§ 26	26	Verts/ALE	EH	-	274,367,11
přesun a spojení § 29 a § 28		Verts/ALE		+	
přesun § 30 před § 22		Verts/ALE	EH	-	306,316,24
§ 31	80	Verts/ALE		-	
za § 31	62	PPE-DE		+	
přesun a spojení § 33 a § 31	§	Verts/ALE		-	
§ 35	75	GUE/NGL		+	

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
§ 41	70	GUE/NGL		-	
	6= 46=	ALDE PSE		VZ +	
za § 41	67	GUE/NGL	JH	+	409,207,34
	63	PPE-DE		↓	
§ 43	7	ALDE		-	
za § 43	27	Verts/ALE	EH	+	426,196,23
za § 45	68	GUE/NGL	JH	-	150,471,29
za § 47	47= 78=	PSE DUFF a další	dílč.		
			1	+	
			2/EH	-	280,351,14
	69	GUE/NGL	JH	+	372,247,31
§ 48	8= 48=	ALDE PSE		+	
za § 48	49	PSE	EH	-	292,311,39
	79/rev	XENOGIANNA KOPOULOU a další		-	
§ 49	9Z= 50Z=	ALDE PSE	JH	+	320,283,40
	28	Verts/ALE		VZ	
	§	<i>původní znění</i>	dílč.	↓	
§ 50	51	PSE	dílč.		<i>ústní pn.</i>
			1	+	
			2/JH	-	301,329,13
	10	ALDE		-	
	29	Verts/ALE		-	
	§	<i>původní znění</i>		↓	

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky	
§ 51	30Z	Verts/ALE		-		
	11	ALDE		-		
§ 54	12Z= 52Z=	ALDE PSE		-		
§ 55	6Z	GUE/NGL		-		
	53	PSE		VZ		
	31	Verts/ALE	dílč.			
			1		+	
			2		-	
	13	ALDE		-		
§ 56	14Z= 32Z= 54Z=	ALDE Verts/ALE PSE	JH	-	262,377,12	
§ 57	15Z= 33Z=	ALDE Verts/ALE	JH	-	91,534,23	
§ 58	34	Verts/ALE		-		
	55	PSE		-		
	65	GUE/NGL		-		
§ 59	56	PSE		+		
§ 61	35	Verts/ALE		-		
za § 61	57	PSE		+		
§ 62	16	ALDE		-		
§ 65	36	Verts/ALE		-		
§ 69	§	<i>původní znění</i>	dílč.			
			1		+	
			2/JH		+	425,191,23
za § 69	37	Verts/ALE	EH	-	281,342,13	

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH - připomínky
§ 71	58Z	PSE		-	
§ 72	17	ALDE		-	
	§	<i>původní znění</i>	dílč.		
			1	+	
			2/JH	+	515,109,16
§ 73	18	ALDE		-	
za § 73	77	LAGENDIJK a další		-	
práv. východ. 9	38	PSE		-	
odův. B	19	Verts/ALE	JH	-	233,394,12
odův. C	71	GUE/NGL		-	
za odův. C	72	GUE/NGL		-	
odův. G	20	Verts/ALE		-	
	59	PPE-DE		+	<i>ústní pn.</i>
za odův. G	60	PPE-DE		+	
odův. N	73	GUE/NGL		-	
za odův. P	66	GUE/NGL		-	
odův. V	39	PSE		+	
za odův. V	74	GUE/NGL		-	
odův. W	40	PSE		+	
za odův. Y	4	ALDE		-	
	41	PSE		VZ	
	21	Verts/ALE		-	
odův. AB	22	Verts/ALE		-	
	3	ALDE		-	
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	429,71,125

Pozměňovací návrh 76 byl vzat zpět.

Žádosti o dílčí hlasování

IND/DEM

§ 72

1. část: celé znění bez slov "; proto připomíná, že Smlouva z Nice ... ústavního procesu vstoupily v platnost nezbytné reformy"
2. část: tato slova

PPE-DE:

pn. 5

1. část: "zdůrazňuje, ... oblast"
2. část: "a domnívá se ... EU pro předcházení konfliktům"

pn. 47/78

1. část: "vítá ... 2010"
2. část: "jako ... unie, a to jak ze strany tureckých občanů, tak občanů EU"

pn. 31

1. část: "připomíná ... OSN"
2. část: "a jež by vedlo ... urovnání"

pn. 51

1. část: "bere na vědomí ... pro vstup do EU"
2. část: "(vypouští se)"

§ 69

1. část: "zdůrazňuje ... přistoupení"
2. část: "avšak zdůrazňuje ... oboustranné snaze"

Žádosti o jmenovité hlasování

IND/DEM: pn. 2 a závěrečné hlasování
GUE/NGL: pn. 19, 14/32/54, 15/33, 67, 68 a 69
Verts/ALE: pn. 5, 9/50 a závěrečné hlasování

Různé

Skupina Verts/ALE navrhla, aby:

- se odst. 29 přesunul před odst. 28 a spojil se do jednoho odstavce;
- se odst. 33 přesunul před odst. 31 a spojil se do jednoho odstavce;
- se odst. 30 přesunul za odst. 22 (v části „Demokracie a právo“).

Jan Wiersma předložil následující ústní pozměňovací návrh k pozměňovacímu návrhu 51:

"bere na vědomí návrh Turecka na ustavení (vypouští se) výboru odborníků, který by měl být pod záštitou OSN s cílem přenést se přes tragické zkušenosti z minulosti, a rovněž stanovisko Arménie k tomuto

návrhu; vyzývá tureckou i arménskou vládu, aby pokračovaly v procesu usmiřování, jenž by měl vést k oboustranně přijatelnému návrhu; vítá skutečnost, že nedávné diskuse v Turecku představují alespoň začátek debaty o citlivé historii v souvislosti s Arménií; zdůrazňuje, že ačkoli uznání arménské genocidy není formálně jedním z Kodaňských kritérií, je pro Turecko na cestě k přistoupení nutné vyrovnat se se svou minulostí; proto vyzývá turecké orgány, aby usnadnily práci badatelů, intelektuálů a akademických pracovníků, kteří se zabývají otázkou arménské genocidy tím, že jim zajistí přístup do historických archivů a poskytne jim všechny příslušné dokumenty; vyzývá Turecko, aby učinilo potřebné kroky, a to bez jakýchkoli předběžných podmínek, k navázání diplomatických a dobrých sousedských vztahů s Arménií, aby zrušilo hospodářské embargo a aby co nejdříve otevřelo společné hranice v souladu s usneseními, která Parlament přijal v období 1987–2005, v souladu s naplněním krátkodobých priorit přístupového partnerství a požadavky rámce jednání o „mírovém urovnání hraničních sporů“, což je obojí povinné pro vstup do EU; (vypouští se)".

Zpravodaj předložil následující ústní pozměňovací návrh k pozměňovacímu návrhu 59:

"G. vzhledem k tomu, že pokrok v oblasti svobody projevu je stále neuspokojivý a poskytuje rozporuplný obraz s některými pozitivními momenty, jako např. nedávné vydání osvobozujícího rozsudku v případech profesorů İbrahima Kaboğlu a Baskina Orana, kteří byli trestně stíháni podle článků 216 a 301 tureckého trestního zákoníku, novináře Murata Belgeho, spisovatelek Elif Şafakové a Perihan Mağdenové a také spisovatele Orhana Pamuka, avšak řada zastánců lidských práv je nadále trestně stíhána a novináři a vydavatelé jsou nadále stavěni před soud, a novinář Hrant Dink, jehož případ byl postoupen kasačnímu soudu, přestože byl soudním rozhodnutím zproštěn obvinění, a hrozí mu nyní až tři roky vězení ve spojitosti s jiným procesem, a jiné osoby, například bojovnice za lidská práva Eren Keskin, byly odsouzeny;"